

Novi grobovi



ANNA KERTEL

Nagloma je preminila 26. decembra za srčno kapjo Mrs. Anna Kertel, rojena Beck, ki se je pred nedavnim selila v Carrollton, O. Družina je preje stanovala na 665 E. 160 St., v collinwoodski naselbini pa nad 40 let. Doma je bila iz Hrvatske. Bila je članica društva Vipavski raj št. 312 SNPJ.

Zapušča soproga Joseph, brata John Beck v Clevelandu, sestru v stari domovini ter mnogo nečakov in nečakinj tu in v stari domovini. Pogreb se je vršil v ponedeljek na West View pokopališče v Carrolltonu. Pogreba se je udeležilo tudi mnogo njenih znancev in prijateljev iz Clevelanda.

ANDREJ BOŽIČ

Po dolgotrajni bolezni je preminil v Mestni bolnišnici v Wadsworth, O., Andrej Božič, stanujoč na 130 Frank St., Wadsworth, O., kjer je živel zadnjih 10 let. Preje je družina stanovala v Newburghu in pokojnik se je rad vračal na obisk v Cleveland ter posejal tudi razne priredbe dokler mu je zdravje dopuščalo. Star je bil 82 let. Rojen je bil v vasi Hrušica, odkoder je prišel v Ameriko pred 50 leti. Bil je član društva št. 488 SNPJ. Žena Terezija je umrla pred 10. leti.

Tukaj zapušča hčere: Mrs. Rose Pirman, Mrs. Alberta Bishop, Mrs. Jean Zele, Mrs. Mary Boh in Mrs. Sally Hitesman, sinova Joseph in Marian, vnuka, pravnuke in druge sorodnike tukaj in v stari domovini. Pogreb se vrši v petek zjutraj ob 8.30 uri iz Louis Ferfolia pogrebnega zavoda in v cerkev sv. Lovrenca ob 9. uri nato pa na pokopališče Calvary.

FRANCES ROKAVEC

Danes zjutraj je preminila Frances Rokavec, stanujoča na 705 E. 162 St. Pogreb oskrbuje Želetov pogrebni zavod na 458 E. 152 St. Podrobnosti bomo poročali prihodnjic.

NICHOLAS ZRILICH

Nagloma je preminil včeraj popoldne na svojem domu Nicholas Zrilich, star 77 let, stanujoč na 2829 Jay Ave. Doma je bil iz sela Popovich blizu Zagreba na Hrvatskem, kjer zapušča tri sinove in eno hčer. Tukaj zapušča ženo Pauline, rojena Czoper, sina Leonard, hčer Elinor in vnuka. Pogreb se vrši iz Grdinovega pogrebnega zavoda, 1053 E. 62 St.

POGREB JOS. TOKICHA

Pogreb pokojnega Joseph Tokicha se vrši v soboto zjutraj ob 10. uri iz Grdinovega pogrebnega zavoda, 1053 E. 62 St., na pokopališče Calvary.

DOŠPEL NA POGREB

Na pogreb svoje matere Mrs. Mary Komin je prišel Sgt. Stanley Komin, ki se nahaja pri vojaki v San Houston, Tex. Druzi sin pokojnice, Pfc. Frank Komin, ki se nahaja na Filipinih, je tudi na potu domov za pogreb in upati je, da bo pravočasno dospel.

Srečno, zadovoljno in zdravo NOVO LETO!

Uredništvo in uprava

"ENAKOPRAVNOSTI"

EISENHOWER, OBLJUBIL SI ODPRAVITI DISKRIMINACIJO!

CLEVELAND, 31. decembra—Šnoči se je zaključila konvencija "Ameriškega sveta za človečanske pravice," ki je v svoji resoluciji opomnila Eisenhowerja, bodočega ameriškega predsednika, da se je v volilnem boju izrazil za nasprotnika diskriminacije in obljubil, da bo kot predsednik enako ravnal z vsemi ameriškiimi državljani.

Eisenhower je določil skupino strokovnjakov, ki naj pregledajo položaj na domačem trgu in ki naj mu dajo končne predloge, kaj naj napravi republikanska administracija z raznimi kontrolami.

Kontrole nad mezdami, cenami, najemninami in raznimi krediti, v kolikor še obstajajo, same od sebe izgubijo veljavo dne 30. aprila, ako se ne bodo pravočasno podaljšale.

Eisenhower se je v volilni borbi izrazil za pristaša gospodarske svobode. Po izvolitvi ne kaže razpoloženja, da bi kontrole kratkoma ukinitil.

Na današnjem sestanku mu tudi strokovnjaki, ki si jih je Eisenhower izbral, niso mogli predložiti končne predloge. Že s tega stališča je torej vprašanje kontrol in republikanske vlade v negotovosti, neglede na to, da tako republikanci, kakor demokratje v kontrolah niso edini.

Delazmožni senat?
Znana je uporaba obstrukcije, da se z dolgimi govori in drugimi sredstvi prepreči kak zakoniki predlog, ki je nevesčen neki politični skupini. Do glasovanja o tem predlogu naj ne pride. To taktiko pozna tudi ameriški senat, ni pa dostojna ugledate politične ustanove.

Delavstvo brezizjemno zahteva, da se izdajo pravilniki o poslovanju senata in o razpravah, da se na ta način odpravi obstrukcija, torej zavlačevanje in preprečje sprejema zakonikih predlogov. Tudi trezni republikanci, kakor demokratje, so za tako zakonodajo. Iz Eisenhowerjeve okolice se trdi, da se bo Eisenhower postavil na stran tistih, ki hočejo preprečiti obstrukcijo. Na današnjem sestanku je bila debata tudi o tem vprašanju.

Zunanje politična vprašanja
Jutri 31. decembra se vkraja na britansko ladjo "Queen Mary" britanski ministri predsednik Churchill, da v dne 4. ali 5. januarja obišče Eisenhowerja in ima z njim razgovore, predvsem glede Koreje in vprašanj Daljnega vzhoda. Churchill odgovarja britanski javnosti, ki zahteva, da naj bo Velika Britanija v naprej informirana o morebitnih novih potezah, ki jih ima Eisenhower tako do Koreje, kakor do Daljnega vzhoda.

ZGODBA O ATOMSKIH ŠPIJONIH.

Trdi se, da je Rusija dohila svojo atomsko bombo, ker je potom svojih špijонов ukradla atomske tajnosti od Amerike. Prvega maja 1946 je bil od sodišča v Montrealu v Kanadi obsojen prvi atomski špijon dr. Alan Nunn May in to na deset let ječe. May je britanski državljani. Njegov proces je odkril druge špijone, tako Klaus Fuchsa v Angliji, Greenglassa in oba Rosenberga v Ameriki, ki pričakujeta smrti na električnem stolu 11. januarja. Klaus Fuchs sedi v ječi v Angliji.

Nunn May je bil puščen na svobodo, potem, ko je predsedel v ječi šest let in osem mesecev. Ker se je v ječi dobro obnašal, mu je bil odpuščen ostanek kazni.

Zanimivo pri Nunu Mayu je motiv, radi katerega je izdajal atomske tajnosti. Za predajo atomske tajnosti ruskim agentom je dobil \$700 in dve steklenici whiskeya. V svoj zagovor pa je navedel, "da mora biti tudi Rusija deležna atomskih tajnosti, da bo tako človeštvo bolj varno."

To je ljubezen!

HARBOR SPRINGS, Mich., 30. decembra—Ameriški vojak saržent William Peolski je zagrozil, da se bo odpovedal ameriškiemu državljanstvu in se vrnil v Avstrijo, ako ameriška oblast ne dovoli vstopa v Ameriko njegovi ženi Hildegardi in sinčku, ki bivata na Dunaju.

"Jaz ljubim armado in domovino," pravi Peloski, "a še bolj ljubim svojo ženo in svojega sinčka."

Saržent Peloski, ki je poklicni vojak, je odkril, da Amerika brani njegovi ženi vstop v Ameriko, ker je bila kmalu po vojni zaprta radi tatvine. Njegov odgovor na to je ta, da je bila Hildegarda med vojno poslana v Nemčijo na prisilno delo, kjer pa ni ukradla drugega kot hrano, k čemur je bila prisiljena, ker ji ni bila izdana karta za živila.

Na operaciji

V Cleveland Clinic bolnišnici se nahaja Mrs. Vera Sulak iz 1570 E. 195 St., ki se je morala podvreči operaciji na hrbtenici. Mrs. Sulak, ki je hči poznane Mrs. Mary Somrak, ima svoj zemljiški urad na 764 E. 185 St. Obiski za nekaj časa niso dovoljeni. Upamo, da se ji ljubo zdravje čim prej popolnoma vrne.

Eisenhower govori z republikanci; nejasnost v vprašanju kontrol

NOV VAŽEN SESTANEK EISENHOWER-ROBERT TAFT

NEW YORK, 30. decembra—Danes se je novoizvoljeni predsednik Eisenhower sestal na daljšo konferenco z republikanskimi prvaki, med katerimi je bil tudi ohijski senator Robert Taft. Sestanek je bil posvečen splošnemu pregledu ameriške notranje in zunanje politike, obenem pa pripravi zakonskih osnutkov, ki naj jih sprejme 83. kongres.

Konvencija je izročila častno diplomu sedanjemu predsedniku Trumanu kot prvoborniku za odpravo diskriminacije v Ameriki. Tajnik za notranje zadeve Chapman, ki je zastopal predsednika Trumana, je pomembno naglasil, da je v boju zoper diskriminacijo vztrajati sistematično, ker je pred nami še dolga pot za njeno odpravo.

Na Eisenhowerja pa so zborovalci naslovili sledeče besede: Pričakujemo, da bodo sposobni črnci nastavljeni na merodajnih in odgovornih mestih federalne vlade in da se bo uveljavilo načelo, da se pri nastavitvi katekole delavne sile ne bo gledalo na rasno opredeljenost.

Odpravi naj se rasna ločitev predvsem v distriktu Columbia in med ameriškiimi oboževanimi silami.

(Razlikovanje med rasami v ameriški oboževani sili je zadeva, katero naj bi uredilo tudi vojaštvo samo. Razlikovanje dejanskega obstoja. Radi tega razlikovanja nastaja tudi v vojaških vrstah birokratizem, na drugi strani pa materialna škoda. Precej aparata na primer je treba za razne menze, kjer je malo črncev, pa se aparat mora le vzdržati. Obratno, kjer je malo belokožcev in veliko črncev. Resnici na ljubo naj se ugotovi, da se v vrhovnih stanih, ameriške oboževane sile do sedaj v tem vprašanju ni napravilo ničesar korenitega, da bi se diskriminacija odpravila. Eisenhower kot general pozna ta vprašanja najbolje in je na njemu ležeče ali bo imel korajžo, da odpravi diskriminacijo v prvi vrsti med ameriškim vojaštvom.)

Konvencija pozivlja nadalje Eisenhowerja, da naj uveljavi obstoječe zakone, v kolikor so proti diskriminaciji, naj predloži nove, da se bo v Ameriki uveljavil princip enakosti pri namščanju, da se bo prepovedalo linčanje in odpravili davki, ki se nalagajo tistim v južnih krajih Amerike, ki se priklajajo kot volilci.

(Ko gre za besedo linčanje, torej privatno obračunavanje s tistim, ki naj bi storil kako kaznjivo dejanje, imamo pred očmi

redoma tako privatno obračunavanje nad črnci, posebno če je bila napadena belokožna ženska. V resnici pa je v južnih krajih Tmerike privatna justica—linčanje med belokožci najmanj tako razširjenja kot med črnci oziroma nad črnci.

Konvencija opozarja novega ameriškega predsednika, da ne bo odstopila od svojega stališča, kakor je označeno v sprejeti resoluciji in da bo vodila borbo do konca.

Taft je razočaran

Po sestanku z generalom Eisenhowerjem je senator Taft vstrajal pri svoji bivši izjavi, da je imenovanje demokrata Martina Durkina za tajnika za delo nekaj nezasišlanega in neverjetnega. Upa pa, da bo v bodoče Bela hiša imela ožje zveze med stranko tako pri važnih imenovanjih kakor pri zakonodaji.

Iz bolnišnice
Mr. in Mrs. Frank Okički, ki sta bila poškodovana v avtni nesreči, sta se vrnila iz Woman's bolnišnice na svoj dom na 1076 E. 74 St. Iskreno se zahvaljuje vsem svojim prijateljem, sorodnikom in znancem za cvetje, številne karte, obiske in darila. Obiski na domu so zaželjeni.

Požar v hotelu
V hotelu Gillsey na vzhodni 9. cesti je včeraj malo pred poldnem izbruhnil požar v 8. nadstropju, ki pa na srečo ni zahteval nobenih žrtev. Bilo bi najbrž drugače, da je prišlo do požara ponoči.

Vile rojenice
Vile rojenice so se zglasile 26. decembra pri družini Mr. in Mrs. Al Rudman na 18023 Windward Ave. in pustile v spomin zlatohčerkico-tretjo v družini. Dekliško ime matere je bilo Elsie Desmond. Mati in dete se dobro počutita v Euclid-Glenville bolnišnici. Tako sta postala poznana Mr. in Mrs. Anton Hrvatini iz Waterloo Rd. zopet stari oče in stara mama, Mrs. Rudman iz 18808 Mohawk Ave. pa stara mama. Čestitamo!

SILVESTROVANJE

Nocoj se bodo vršile razne zabave, na katerih se bodo posetniki poslovili od starega leta in v veselem krogu prijateljev in znancev pričakali prihod novega leta, v upanju, da jim bo prineslo samo vse najboljše. Po naših narodnih domovih bodo prirejane zabave, tako tudi na privatnih gostilnah in pa po zasebnih stanovanjih.

V Slov. nar. domu na St. Clair Ave. bo kot običajno velika plesna veselica in avditoriju, kjer bo igrala orkestra Don Slapnika, v spodnji dvorani bo pa servirana okusna večerja in za ples bo igral Kavčnikov orkester. Priredba je pod pokroviteljstvom direktorija in Kluba društev.

Na Waterloo Rd. bo pevski zbor Jadran pogostil svoje goste s okusno večerjo in plesom, za katerega bo na razpologo priljubljena godba Richie Vadnala. Tudi petja ne bo manjkalo in zabava bo pristno domača.

Direktorij Ameriško-jugoslovanskega centra na Recher Ave. se priporoča občinstvu za poset nocojšnje Silvestrovo zabave. Odbor se je potrudil pripraviti vsakovrstna okrepčila, plesateljnim bo igrala fina godba in vsem se obeta dobro razvedrilo.

Zenski klub, Klub društev, dramski zbor Lilija in razni drugi odseki Slov. doma na Holmes Ave. vabijo občinstvo na obilen poset pristne domače zabave, ki jo priredijo nocoj. Eddie Habatov orkester bo kratkočasil one, ki se radi zavrtijo ob zvokih dobre godbe, za okrepčila in dogovorno zabavo bo pa tudi prvovrstno pripravljeno.

Padel je v nemilost

BERLIN, 30. decembra—Gerhart Eisler, bivši ameriški državljani in aktivni komunistični propagandist v Ameriki, bi moral leta 1949 iti v zapor. Posrečilo se mu je, da je pobežnil v Vzhodno Nemčijo, kjer je bil sprejet kot junak dneva z vsemi častmi. Postal je propagandni šef vzhodno nemške komunistične vlade. S tega mesta so ga komunisti odstavili. Ali gre za čistko, tega poročilo ne pove. Da pa gre za čistko, se sklepa tudi iz tega, ker je splošna čistka komunistov v Vzhodni Nemčiji ravno sedaj na dnevnem redu. Komunisti izvajajo čistko v vrstah nemške mladine, katere zveza šteje preko tri milijone članov in bi naj bila komunistična.

Poročilo o odslovitvi Eislerja pravi v kratkem, da je dovršil svojo nalogo. Zamorec je storil svojo dolžnost—torej naj gre.

Doma iz bolnišnice

Mr. Leo Grajzar se je povrnil iz bolnišnice na svoj dom na 1237 E. 169 St., kjer se še vedno nahaja pod zdravniško oskrbo. Najlepše se zahvaljuje vsem prijateljem za obiske, cvetlice, darila in voščilne kartice, ki jih je prejel. Prijatelji ga sedaj lahko obiščejo na domu.

Iz Koreje

Po dveletni vojaški službi je bil častno odpuščen Pfc. Silvan Videtič, sin Mr. in Mrs. Rudy Videtič iz 696 E. 160 St. Prišel je zdrav in vesel domov iz Koreje, kjer se je nahajal zadnjih 18 mesecev.

"DAILY WORKER" DOBIL PODPORO

NEW YORK, 30. decembra—Komunistični list "Daily Worker" je naznanil, da so njegovi čitatelji zbrali vsoto \$51.170. To bo preprečilo propad lista. Kampanja je bila za \$50.000.

Če greš za Novo leto v New York

NEW ORK, 31. decembra—Velemoste in najbolj internacionalne zbirališče Amerike se pripravljata na prehod iz starega v novo leto. Računa se, da bo po javnih lokalih za polnoč zbranih preko milijona ljudi, ki bodo tam čakali na novo leto. Cene so primerne. Vstopnine se gibljejo od \$6 naprej, navadni nočni lokal pa od \$25 naprej. Razsvetljava bo bajna. Tisoč policajev je določenih, da napravi red, kjer bi se ta motil.

V New Yorku bo na dan Novega leta morda iznenadenje za vse tiste, ki se poslužujejo avtobusnega prevoza. Vozniki, orga-

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — HENDerson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROCNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 7.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

SLOVENSKI TISK V AMERIKI

"Predaj se vetrom, naj gre kamor hoče. Naj srce se razvriska in razjoče. Vendar mornar, ko je najvišji dan, izmeri daljo in nebeško stran." Besede slovenskega pesnika, drugega za Prešernom, pokojnega Otona Župančiča. Rabil jih je sam za sebe kot vodilo zrelega moža. Kakšen je njihov smisel?

Dokler si mlad, naj gre življenje brez ovir in brez premišljevanj. Kakor pa kapitan ladje na odprtem morju, ko se dan nagiblje k večeru, premišljuje, kaj bo z njegovo ladjo, tako je tudi s človekom, da v potrebah pa tudi v moški zrelosti misli resneje, kakor je bila njegova neugna mladost.

Primer, ki se mi zdi pripravna in vredna, da jo uporabimo, ko gledamo na slovenski tisk v Ameriki. Slovenski, slovenski individualizem sploh, je znana stvar. Individualist je tudi Anglosakonec, vendar pa zna to svojo individualnost—osebnost podrediti skupnosti. Kjer pride nekaj Slovencev skupaj, tam ustanovijo ali svoj list, ali pevski zbor, ali politično stranko. Cepljenje pa gre naprej in naprej. O tem smo Slovenci znani. Torej individualnost—osebnost, osebni pogledi pred pogledi na skupnost. Dokler gre, če temu mora tako biti, zakaj pa ne? Toda pride čas, ko se v lastnem in skupnem interesu moramo sprašati z Župančičem, "da tudi mornar, ko je najvišji dan, izmeri daljo in nebeško stran."

Ali ne čutimo v sebi mi ameriški Slovenci, da nam kazalec našega narodnega življenja kaže na poldne in da se zopet polagoma in postopoma premikuje proti uram, ki grede proti popoldnevu in večeru? Četudi nam manjka kolikor toliko objektivna statistika o slovenskem življu v Ameriki, nekaj gotovega vemo, da namreč slovenski življ v Ameriki ni v naraščanju, marveč v upadanju. Za to dejstvo ne krivimo razne ameriške zakonodaje, češ, da ne pušča dovolj novega pritoka iz starega kraja. Seveda je računati tudi z ameriško zakonodajo, ki urejuje vseljevanje. Ta zakonodaja pa nam ni naklonjena; najnovejši zakon o vseljevanju v Ameriko, ki nosi ime McCarran, še posebno ne. Pa tudi če bi bilo vseh 800 Jugoslovancev, ki bi približno imeli v tem številu pravico priti kot kvota na leto v Ameriko, samih Slovencev, in kar je tudi važno, če bi jih sedanji jugoslovanski režim sploh pustil v Ameriko, bi se položaj bistveno ne spremenil. Slovenska mladina odpada, kar je v Ameriki naravno. Slovenski starejši rod pa nas za vedno zapušča, kar je vobče človeško tudi naravno. S številom gremo torej iz leta v leto navzdol in ali je res nujno, da se vkljub temu jasnemu in stvarnemu položaju še vedno cepimo, ko izražamo svoje misli v obliki tiskane besede in v materinem jeziku?

Pa recimo, da Slovenci smatrajo, da je tudi v Ameriki potrebna delitev po svetovnem nazoru. Pa naj bo temu tako. Toda spričo našega upadajočega števila na splošno bi bil zdrav edini nadaljnji pojav, da bi bil eden, kakor tudi drugi tabor združen okrog svojega glasila, ki bi bilo ogledalo njegove notranje vrednosti in duhovne kapacitete.

Kakor koli že kdo gleda na kazalec naše človeške ure, med nami Slovenci v Ameriki, vključ vsem razlikam v mišljenju bo nam priznal, da je potreba po večji enotnosti v tisku, ki naj odgovarja današnjim razmeram, aktualna. Primerno za novoletno razmišljanje. L.Č.

V letalstvu smo za Rusijo

WASHINGTON, 30. decembra—General Hoyt Vandenberg, ki je šef generalnega štaba za zračne sile, trdi, da je Rusija producirala v zadnjih petih letih petkrat toliko letal kot pa Amerika. Načrt, da dobi Amerika 143 zračnih enot, se ni izvedel v določenem času, marveč je ostal le na polovici pota. V povojnem času je ameriško letalstvo dobilo 15,000 le-

tal, od katerih pa je polovica zastarelega tipa.

Rusija ima nad Ameriko veliko premoč v letalstvu. Po vojni se je Amerika razorožila, Rusija pa nadaljevala svoj oboroževalni program. Dočim je Amerika stala na stališču, da je dovolj, če se uporabi v oboroževalne namene 15% medvojnih izdatkov, uporablja Rusija ves čas po vojni 55% medvojnih izdatkov. Amerika se zanaša na atomsko bombo, mora pa računati s tem, da ima atomsko bombo tudi Rusija.

UREDNIKOVA POŠTA

Silvestrovanje v Slovenskem nar. domu

CLEVELAND, Ohio — Člani direktorija in Kluba društev SNDoma na St. Clair Ave. so poskrbeli, da se bo v našem st. clairskem okrožju dostojno in po vseh pravilih završil starodavni mednarodni običaj silvestrovanja, ki predpisuje veselo poslavljanje od dobrega starega leta, v katerem je bilo slehernemu izmed nas usojeno doživeti kaj lepega, novega, poleg kakšne nevske ali grenke ure, na katere pa moramo na današnji večer itak pozabiti ter korajzno in radostno stopiti naproti in prožiti roko v pozdrav mladem, novemu letu, upajoč, da nas ima vse zapisane v knjigi usode pod rubriko "Zdravje in sreča."

Pripravljeni odbor se je za to priložnost izredno potrudil in preskrbel vse najboljše za vsestransko postrežbo. Plesalo se bo po taktu dveh godb in sicer v prostornem avditoriju bo sviral Slapnikov orkester; v spodnji dvorani pa Kavčnikova godba, torej tudi melodije valčkov in polk si boste lahko izbirali po svoji volji. Cel štab diplomiranih kuharic pripravlja izborna večerjo za veliko tisoč člansko družino, ki spada pod okrilje SN Doma, tega Doma, ki ga je pomagala graditi in, ki ga tudi po

svoje pomaga vzdrževati že bližje tri desetletij. Pridite vsi, ki skozi vso dobo Domovega obstoja zahajate pod ta narodni krov, ki nam je v vseh teh dolgih letih nudil nešteto nepozabnih, užitekopolnih ur, ki se jih češče in radi spominjamo in ki so postale zgodovina našega kulturnega in društvenega življenja v novem svetu.

Odveč bi bilo na dolgo in široko poudarjati, da se le v družbi starih, dobrih znancev in prijateljev zamore razviti pravo veselje in zabava in vsega tega se vam nocoj obeta na pretek; zato vas direktorij prijazno vabi in pričakuje, da pridete v naš SN Dom in pomagate praznovati Silvestrovo tako, da se ga bomo radi še dolgo spominjali. Vsi udeleženci bodo lahko pričali žive, simbolične slike, ki se bo o polnoči odigrala na odru, predstavljajoč odhod starega leta v preteklost in rojstvo novega leta 1953. Vsi posetniki bodo tudi deležni mičnih novoletnih odpuškov, a eden, najsmrečnejši pa bo prejel vhodno nagrado—\$50.00 U.S. Savings Bond.

Torej—se vidimo nocoj na silvestrovanju v SND.

Josephine Petrič

Dar Angležinjam—nylon

LONDON, 30. decembra — Angleško trgovsko ministrstvo je za Angležinje za Novo leto 1953 dalo posebno izjemo, da bodo lahko nakupile v Ameriki ali pa v Kanadi nekaj nylon nogavic. Velika Britanija trpi na pomanjkanju dolarja, da bi z njim lahko poplačala nakupe v državah območja dolarja. V letu 1952 so kanadske in ameriške izvozne firme bile skrajšane do 70% predvojnega uvoza. Trgovsko ministrstvo je sedaj dovolilo, da se bo iz Kanade in iz Amerike lahko uvozilo nylon nogavice, četudi v omejenem številu. Doslej so se Britanke morale posluževati—tihotapstva.

Nenavadno darilo

CHICAGO, 30. decembra — Elizabeth Kitsmiller, stara 27 let in mati 6letnega sina, je obbolela na polju. Oba sta morala zapustiti stanovanje, ki sta ga imela pri svoji tašči. Mesečna najemnina je znašala \$95.

Kitsmillerjeva živi v predmestju Park Ridge. Okoličani so se zanjo zavzeli in so začeli z akcijo, da zberejo gradbeni fond \$10,000, ki naj pomaga Kitsmillerjevi do novega lastnega stanovanja. Gradbenik pa je obljubil, da bo postavil hišo tudi za \$7,000 oziroma še manj, če bodo okoličani prispevali pri zidavi s prostovoljnimi delom.

Nova hiša bo opremljena tako, da bo ustrezala zdravstvenemu stanju Kitsmillerjeve, ki se še zdravi na posledicah polija.

ZA AMERIŠKO DRŽAVLJANSTVO

TEL AVIV, Izrael, 30. decembra—70 Amerikancev židovskega porekla, ki so služili v izraelski vojski, bi izgubili ameriško državljanstvo, če bi še nadalje ostali v tuji armadi, potem, ko je dne 24. decembra letos stopil v veljavo zakon, ki nosi naslov McCarran. Prizadeti so se odločili za Ameriko, se odpovedali vojaški službi v Izraelu in poveljstvo jih je oprostilo nadaljnjih vojnih obveznosti v tej državi in v njeni armadi.

Odpuščeni vojaki Amerikanci se ne vrnejo nazaj v Ameriko, marveč bodo ostali v Palestini, razumljivo ne v vojaški službi, marveč zaposleni bodo v ministrstvu za delo.

Jadran vabi na Silvestrovanje

CLEVELAND, Ohio—Kakor vse mine, tako bo tudi leto 1952 minilo in za njim nastopi novo, sveže leto 1953. Upam in želim vsem, da bi leto 1953 prineslo več sreče in zadovoljstva kot pa je letošnje leto.

Pri Jadranu smo se namenili pripraviti zabavo na Silvestrov večer, to je nocoj, 31. decembra. Servirala se bo okusna kokošja večerja, tako da bomo z polnimi želodci lažje vzeli slovo od Starega leta in dočakali novega.

Do sedaj smo se pri Jadranu še vsako leto na ta večer prav dobro zabavali. To vedo posebno oni, ki so že v preteklosti obiskali Jadrančane na Starega leta večer. Letos bomo imeli nekaj novega. Naša čvrsta dekleta so se zavzela, da bodo natiskala več naših domačih in tudi angleških pesmic, katere bodo razdelile med one, ki radi pojo, pa so po dolgih letih pozabili besedilo teh naših lepih domačih pesmic. Peko se bo kar po domače, rajalo in veselo bo vse. Pri vohodu bo vsak posetnik dobil tudi igračepotopče ali takozvane "noise-makers," ki so imenitni za ta večer. Tudi papirnate kapice bodo na razpolago, da bo eden bolj luštikan od drugega. Pa saj to ni vsaki dan, ne vsaki teden ali mesec, to je samo enkrat v letu, zato pa se menda ja enkrat smemo malo razprostreti.

Torej, še enkrat vas vabimo vabimo k Jadranu na Silvestrovanje, kjer se boste lahko poslovili od Starega leta in segli roka v roko ter želeli vašim bližnjim vse najboljše v prihodnjem letu.

Zbrali smo si najboljše kuharice, da napravijo večerjo kar po domače, za domače ljudi. Za ples bo igral Richie Vadnalov orkester v spodnji dvorani. Vstopnina za večerjo in ples bo samo \$2.00, k plesu samo pa \$1.00.

Rad bi opomnil člane zbora Jadran, da naj pridno prihajajo k vavam vsako sredo, posebno pa opozarjam tiste, ki bodo dobili vloge za prihodnjo predstavo, da redno posejajo vaje, ker je zelo težko nadaljevati če ni vsak na svojem mestu. Prosim tudi, da bi vsak pevec ali pevka sprejel vlogo če je ponudena.

Se enkrat—na svidenje nocoj v Slov. del. domu na Waterloo Rd.

Peter Tomšič

Razno pred koncem Starega leta

AURORA, Ill.—Gotovo ste že slišali na radio, mogoče tudi videli na televiziji, da sta se v našem sosednjemu mestu Naperville zgubila dva otroka, šestletna deklica in tri-letni fantek.

Dne 7. decembra dopoldne sta bila še doma, potem pa ni nobenega sledu za njima. Takoj v nedeljo ju je začelo skoro celo mesto iskati brez uspeha. Bali so se tudi, da sta otroka zašla preblijev vode, ki ni daleč od hiš, ter utonila v 90 čevljev globoki vodi. Prišel je potapljač iz Chicage, ker pa je bila voda premrzla in je bilo preveč blatu na dnu, tudi ni imel uspeha. Mož iz Milwaukeeja je pripeljal krvnega psa, da bi izsledil smer, v katero sta otroka odšla. Pes je največ hodil od hiše do vode. Začeli so že razmišljati kako bi vodo izpumpali, da bi izpraznili vodnjak. Naše mesto je že dalo vso opremo na razpolago za to delo, ravno tako so se pridružile tudi tovarne z vsemi mogočimi sredstvi. Tako tudi so priskočila sosednja mesta kot Geneva, Elgin, Joliet, Downers Grove, Weathen in Chicago na pomoč z masinerijo in delavci.

Z vsem tem so šli na delo in izpumpali nad 60 milijonov galonov vode, otrok pa le niso našli. Vse to delo je bilo prostovoljno. Če bi pa moralo biti plačano, bi stalo do 10,000 dolarjev na dan, z masinerijo vred pa do milijon dolarjev. Če je hudobni človek odpeljal otroka, gotovo zasluži najhujšo kazen, ki ga more zadeli na tem svetu.

Ko so ljudje spraševali edinega dečkovega brata, starega osem let, kaj hoče za božične praznike, je vsakemu odgovoril: Nič drugega nočem, samo mojega brata mi pripeljite domov!

Mati izginule deklice je vdova in ima še dva druga otroka.

Naj vam povem še o našem velikem pevskem zboru (seveda, ni slovenski, saj veste, da nas je še samo par družin tukaj), ki ga je skupaj zbral Father Ernest od Marmien Military Academy High šole. Povabil je vse, kateri hočejo priti, ne glede če so katoličani ali ne, če so vajeni petja ali ne, samo da imajo veselje do petja. Priglasilo se jih je 130. Lansko zimo so imeli prvi koncert letos na 14. decembra pa drugega v Madonna High School avditoriju, ki je bil poln ljudstva. Pesmi so bile vsakovrstne. Peli pa so tako lepo, da so dobili že povabila iz drugih mest za nastop. V nedeljo, 21. decembra so šli v vse tri bolnišnice (v Aurora) bolnikom peti. Dobili so pa tudi že vabila od družin naj pridejo peti v privatne domove. Seveda, na privatne domove ne more vseh 130 pevcev, vendar jih nekoliko gre.

To me spominja na stare slovenske navade, ko so hodili koledniki (pevci) od hiše od hiše prepevati lepe slovenske božične pesmi, nakar so jih potem pogostili z potico in doma kuhano slivovko, kuhano iz češpelj, ali pa z brinjevcem. Prav je tako, naj se le oživijo lepe stare navade kolednikov.

Veselo, zdrave in zadovoljne praznike ter srečno, veselo Novo leto želim vsem, ki berejo ta list.

Frances Kranje

NEMIRNI BERLIN

BERLIN, 30. decembra — Pred magistratom se je danes zbrala množica 300,000 oseb v znak žalosti, ker je na božični dan neki ruski vojak v incidentu na meji ubil nekega zapadno-berlinskega policaja.

PRED PETINDVAJSETIMI LETI

OD 27. DO 31. DECEMBRA 1927

Guatemala je pozdravila letalca Lindbergha. Zračni poslanik dobre volje je priletel v glavno mesto centralno-ameriške republike v šestih urah.

Odrejeno je dvo-dnevno slavlje njemu v počast. Na tisoče ljudi, ki so ga sprejeli na zrakoplovnišči, ga je sprejelo v mestno hišo, na čelu sam predsednik republike Chacon, kjer ga je pozdravil župan in mu izročil odklovanje častnega člana republike.

S smehljajem je Lindbergh sprejel odlikovanje in dejal povsem priprosto: V imenu moje dežele se vam zahvaljujem za vašo gostoljubnost.

Senzacijo je povzročil umor 12-letne Marion Parker v Los Angeles. William Edward Hick-

man jo je ugrabil, zadavil in raskosal njeno truplo. Prihodnje dni je izsilil od očeta \$1,500 s pretvezo, da bo vrnil hčerko živo.

Dramski zbor Ivan Cankar je sklenil, da daruje \$100.00 za rudarje, ki so na stavki od 1. aprila.

V božičnih praznikih je umrlo 31 oseb, ker so pile "munšajn." Blagoslov prohibicije, kaj?!

Pri Slov. del. domu na Waterloo Rd. so velike priprave za proslavo prve obletnice otvoritve Doma.

Za večino ljudi v Ameriki je bilo leto 1927 precej dobro. Za služek delavca povoljen, pridelek farmarja obilen.

PRED DESETIMI LETI

OD 27. DO 31. DECEMBRA 1927

Rusi pričeli ofenzivo na štirih frontah. Vojaški strokovnjaki strmijo nad uspehi ruskih armad. Nemcem preti v Rusiji popolna katastrofa.

V dveh dneh so izgubili naciji 14,500 mož. Rusi so zajeli ogromno množino vojnega materiala.

V vladni palači v Aižiru je bil narejen atentat na admirala, Atentator, 22 let star miadenič, je v dvemi strelji zadel admirala, ki je umrl na prevozu v bolnišnico.

V letu 1943 bo vpoklicanih 3,500,000 fantov in mož v starosti 18 do 37 let. Povprečno se jih bo sprejelo v službo do 300,000 na mesec.

Člani jugoslovanske vlade v Londonu so podali ostavko. Odstopni ministri niso uživali ljudskega zaupanja.

Med odstopnimi je tudi vele-Srb Momčilo Ninčić, minister zunanjih zadev.

Zedinjene države, Sovjetska Rusija in Velika Britanija budno pazijo na razvoj dogodkov v Jugoslaviji z ozirom na spor med četami generala Mihajloviča in partizani.

Louis Adamič, sloviti ameriški pisatelj in sin našega naroda, je imel sestanek s državnim pod-

tajnikom Sumner Wellesom in Herbertom Lehmanom, direktorjem za povojni relief za Evropo.

Vile rojenice so se oglasile pri družini Mr. in Mrs. Frank Starman, 19811 Kewanee Ave., in pustile zalo hčerko-prvovrojenko.

To je zaključek izčrpkov dogodkov tekom leta 1927 in leta 1942. Marsikateremu so se vzbudili ob čitanju te kolone prijetni, veseli in žalostni spomini.

Mnogo jih je že odšlo v deželo Smrti, ki so se takrat veselili mladosti in življenja. Naj jim bo ohranjen blag spomin. Vsem pa, ki je še dano, da tlačemo to zemljo, pa želim, da bi leto 1953 prineslo mir, po katerem vsi hrepenimo.

Nad 10 let že teče kri—človeška kri in ljudje, mladi, polni življenja, umirajo. Zakaj?

Oder je isti, le osebe, ki nastopajo, so druge. Vsi govorijo o miru in obenem se oborožujejo do zob. Zdi se mi, da je upanje za mir le mamilo, le sanje, da aže prenašamo to, kar nam zastruplja še maice tisto lepega, kar imamo. Mogoče pa le pride lan, ko bo sleherni trenutek živ spomenik MIRU — BRATSTVA — LJUBEZNI.

V tem upu želim vsem narodnikom Enakopravnosti: Srečno in veselo novo leto!

J.M.S.

Ob Tihem oceanu

Piše FRANK KERŽE

NAŠA BILANCA

Bilanca je beseda, katere se rabi v vseh jezikih. Je latinskega izvora in pomeni ravnotežje. Mi jo rabimo največ za gospodarske račune. Kakor veste, mora vsak trgovec, podjetnik, tovarnar ali kar je ž, voditi knjige o svojih prejemkih in izdatkih. Vsaj enkrat na leto, to je ob novem letu, pa sešteje vse prejemke in izdatke, preračuna, koliko je dolžan in koliko ima tirjatev, dokler ne pride do važnega vprašanja, ali je napravil dobiček ali izgubo.

Bilanca pa ni samo v blagu, ampak tudi v idejah, v delu, v duhovnem življenju posameznika ali skupine. Tako pridemo do skupine živega blaga—našega naroda v Ameriki ali boljše:—v Zdrženih državah ameriških. Raztreseni smo od Atlantika do Pacifika, od morskega zaliva v Imamo po nekod večje skupine, kakor je postavim Cleveland, največ pa tavamo po svetu kar posamezno. Če živimo v enem kraju, imamo nekaj stikov med sabo. Spravi nas od časa do časa skupaj kaka prireditev, po-

tem pa gremo zopet vsak h sebi. Za primero naj dam zopet naš Los Angeles. Koliko ima naših ljudi, ne vem, mislim pa, da vsaj par tisoč. Vem za dva društva narodne podporne jednote, od katerih ima eno nad tristo članov. A če bi me kdo vprašal, v katerem delu mesta nas je največ, bi ne mogel povedati. Smo tako razkropljeni, da se ne obiskujemo, največ zato, ker zavzema mesto velike dimenzije. In zraven tega ima skoro slednji kormer kako posebno krajevno ime.

Četudi živimo razkropljeno, imamo vendar eno skupnost med sabo. Slovenci smo. Ta zavest je najvišja in najdražja. Vse drugo je v primeru s tem umetno zbrano in skrpano—drži komaj od danes do jutri. Zavesti da smo Slovenci, pa je z nami rojena in ostane do zadnjega trenutka našega življenja.

Zavest te narodne skupnosti nam je dala naloge, katere moramo izpolnjevati, če hočemo, da ostanemo živi. Če bi me kdo vprašal, kaj je največje in naj-

(Dalje na 3. strani)

OB TIHEM OCEANU

(Nadaljevanje z 2. strani)

važnejše sredstvo našega narodnega življenja, bi rekel kar na hitro—naš tisk. Naša pisana beseda, ki prihaja do nas potom naših listov in publikacij. Lahko smo še tako daleč in še tako skriti—naša pisana in tiskana beseda pride prav v naše stanovanje.

Kdorkoli je živ, se jo razveseli. Sede z zadovoljstvom na stol, ter prehaja z očmi od strani do strani, da pronajde tisto, kar ga najbolj zanima. To se godi slednji dan v tisočerihih domovih. Tako živimo med sabo, podpiramo življenje svojega naroda in doprinašamo žrtve, da dobivamo obiske naših listov in publikacij. Povdarjam:—žrtve—zakaj brez teh ni življenja.

Tako pridemo do točke, ki se imenuje naše časopisje. Moderna sredstva pripomorejo, da se nam zdi slovenski list v naših domovih nekaj samo po sebi umljivega. Ko imaš list v roki, ali pomisliš kdaj, kako bi bilo tebi in tisočerihih rojakov, ko bi nekega dne list izpregovoril in rekel:—danes me vidiš nazadnje. Jutri me več ne bo. Gotovo bi te zadelo kot strela iz jasnega in kar v glavo bi ti ne hotelo, da je kaj takega sploh mogoče. Vsako človeškom življenje ima vdarec, kateri boljjo. Navešji in najobčutnejši bi bil brez dvoma tisti, ki bi ti povedal, da ne bo več tvojega lista. Dokler prihajajo listi v našem jeziku v tvoj dom, je vedno upanje, da marsikaj lahko oživi in se po-

pravi. Kadar list umre, je konec vseh upov.

Pisal sem nekaj člankov, s katerimi sem hotel opozoriti našo javnost, naj se začne malo bolj brigati za svoje liste. V času splošne draginje smo in vse, kar smo ustvarili, je na vagi. Če se nam podre, kar imamo, bomo kmalu izgubljeni. Zakaj brez tiskane in pisane besede ni narodovega življenja.

Brez listov ni kulturnega udeleževanja. Ni napredka, ni zavesti, ni načrtov. Izkratka:—z zadnjim listom pojde vse v kotiček večnega miru. Posamezniki ne štejejo. So kakor listje v pozni jeseni—danes ga vidiš, jutri ga ni.

V novem letu smo. Če pregledamo zadnje leto, bo naše prvo vprašanje—ali smo kaj napredovali? Če smo—blagor nam. Zakaj v napredku je naše narodno življenje. Srečna zavest—ali je pa tudi resnična?

Leto 1952 nam je vzelo Proletarca. Revez prijatelj Zaitz se je kot urednik trudil na vse mogoče načine, da bi se zamašile občutne luknje, pa kar ni šlo. Bilo je nekaj malega gibanja, ampak ne dosti. Mislim, da je vsa bol prišla nad urednika Zaitza samega. Če se ne motim, je izhajal ta list od leta 1905—mogoče leto prej ali pozneje. Še tri leta, pa bi bil obhajal petdesetletnico.

Proletarec je bil res dobro urejen list, dosleden in prepleten s tistim zanimivim živim jezikom, kateri je bil urednikova posebnost. Padel je list, ker ni bilo denarja. Meni se čudno zdi, da ni tiskarna SNPJ prišla na pomoč Proletarcu, pa bi ne bilo katastrofe. Kaj pa je jednota in njena tiskarna—samo bizniško podjetje, pri katerem šteje dolar in cent? Če je temu tako, potem nimamo v vseh naših jednotah ničesar našega. Brez jednote in zvez smo lahko še zmirom živ narod—brez listov pa smo mrtvi. Zadnji list v našem jeziku je zadnji dan našega narodnega življenja. Kakor se vidi, so naše dobre matere—jednote in zveze

—samo toliko časa dobre, dokler je dolar pod palcem. Kadar ga zmanjka—je konec vsega.

Je še en drugi list, kateremu so napovedali zadnjo uro. To je Nova Doba, glasilo Ameriške bratske zveze, poprej Jugoslovanske katoliške jednote. Urednik tega glasila je bil prijatelj Terbovec, ki ima pravtako poseben slog, kakor je bil pri Proletarcu. List je bil v slovenskem delu izvrstno urejevan—kako je v angleškem me nič ne briga. Zakaj kar je angleškega, ni naša.

Ta zveza je imela zadnjega avgusta konvencijo, na kateri je sklenila, da z listom nadaljuje. Meseca oktobra so razpisali za tiskarno, katera bo cenejša. Oglasila se je samo Enakopravnost, ki ima dobro urejeno tiskarno in je tiskala Novo Dobo do novega leta. List je bil vseokoli dobro urejevan in tehnično jako lep. Zakaj ljudje razpisujejo, kdo bo cenejši, tega ne vem. Nikdar nisem slišal, da bi bila kdaj kaka slovenska tiskarna računala komu več, kakor gre. Vem pa eno—da je marsikatera tiskarna gubila pri tisku in to je bil slučaj baš pri Enakopravnosti.

Zdaj pa pride najboljše. Ker je Enakopravnost, oziroma tiskovna družba predložila take pogoje, ki so predvidevali nekaj dobička za podjetje, je Ameriška bratska zveza sklicala odborovo sejo, pri kateri so sklenili—berite počasi in zadržite sapo—da se premeni sedanji tednik velike oblike v čisto majhen mesečnik od 24 strani. In da

se izkaže milo za drago, so nadalje sklenili, da premeste list nekam v Minnesoto. Če to ni imenitna poteza odbora—ne članstva—pa res ne vem, kje bi iskal kaj podobnega.

Čudim se, da odborniki ne vedo, kaj je in kaj ni njihova dolžnost. Odbor je za to, da izpolnuje sklepe konvencije. To je vse. Vsak predlog odbora, ki nasprotuje sklepom konvencije, bi sploh ne smel priti na glasovanje. Če članstvo ni zadovoljno s sklepom konvencije, naj samo popravi, kakor ve in zna.

Vse naše kulturne in ekonomske ter socialne institucije so last vsega naroda in ni res, da ima pri njih besedo samo njihov član. Član ima samo benefit od teh organizacij in se edino v tem loči od nečlanov. Vsaka vas in vsako selo je del celote, ne pa celota sama.

V enem letu izgubiti kar dva lista je težak vdarec, ki ne pomeni nič dobrega. Najbolj žalostno pri tem je dejstvo, da tega ni mogoče popraviti. Če ne bomo bolj pazili na to, kar je del našega naroda, bomo kmalu ob vse. Vidite, list ni samo papir s tiskano besedo—on je nekaj živga, ki ima dušo in telo. Je tvoj prijatelj, ki prihaja v tvojo hišo mogoče leta in leta. Če kdo misli, da je mogoče list zamenjati s kakim drugim, se moti. Vsak list ima svoj karakter, svoje smerice in svoje prepričanje. To pa ni napredaj v nobeni štacuni.

Za konec naj povem še to-le:—jaz ne razumem, zakaj se med nami molči o takih zadevah, ki se tičejo življenja vsega naroda.

To se meni zdi jako majhno in ne vredno takega naroda, kakor je naš. Kam pa pridemo, če porazdelimo še to malo, kar nas je, porazdelimo tako, da smo tukaj v eni ograji, tam v drugi. Mi ne poznamo in ne priznavamo ograj. Karkoli je sestavljeno iz našega naroda, je naše, to vse pravi—od vseh nas. Naša dolžnost je, da pazimo na vse, kar se godi med nami. Kar je do brega, vzprejmimo, kar je slabega postavimo na javno tribuno z vprašanjem—zakaj je slabo? Kako bi se to odpravilo, izboljšalo ali preuredilo tako, da bi vsaj ne škodilo, če ne more že koristiti.

Moje misli so poštene in odkrite—upam, da boste nekaj enakega dobili tudi v mojih besedah.—Torej—naprej v novo leto v lepšo, boljše in srečnejšo bodočnost.

Letala so moderna

NEW YORK, 30. decembra—Po podatkih mednarodne civilne aviacije se je poslužilo potovanj po letalih v letu 1952 45,000,000 potnikov, ki so prevozili čez eno milijardo milj.

V zadnjih 15 letih se je število prevoženih milj po letalih pomnožilo za šestkrat, število potnikov, ki so se na svojih potovanjih posluževali letal pa sedemnajstkrat. V teh podatkih niso vključeni podatki o letalskem prometu v Rusiji in komunistični Kitajski, ker niso mednarodni javnosti na razpolago. Nedvomno pa je, da je letalski promet v Rusiji zelo živahen.

Novi zakoni proti komunizmu?

COLUMBUS, O., 30. decembra—Posebna komisija za neameriško delovanje, katera je bila imenovana od preteklih državnih zakonodajcev, je objavila svoja priporočila, ki bodo izročena novi zakonodaji, ki se snide v januarju. Ako bodo ta priporočila odobrena, oziroma uzakonjena, bo vsako delovanje komunistov v državi Ohio absolutno nemogoče.

Prvo priporočilo se glasi, da se obstoječa komisija, katere poslovna doba je potekla, podaljša za nadaljnji dve leto. Drugo priporočilo zahteva, da se odslovi vsak državni javni nameščeneec, ki bi se skliceval na ustavno pravico, da odkloni odgovoriti na vprašanje, ki bi ga utegnulo inkriminirati.

Druge zahteve komisije so: kot resno hudo delstvo naj se kaznuje vsak čin ali poizkus za prevrnitev obstoječe vlade, in enako naj se kaznuje vsakogar, ki bi pomagal pri snovanju katerekoli organizacije, ki stremi po prevrnitvi obstoječe vlade.

Poročilo trdi, da je v državi Ohio 1300 komunistov, od katerih jih je polovica v Clevelandu.

ACHESON NAJ PRIČA

WASHINGTON, 30. decembra—Preiskovalni odbor spodnje zbornice, ki vodi preiskavo zoper sumljive Amerikance, je sklenil, da bo zaslusal tudi državnega tajnika Deana Achesona kako je prišlo do imenovanja raznih uradnikov, ki so nameščeni pri Združenih narodih. Gre za sumnjo, da so ti uradniki naklonjeni komunistom. Acheson je izjavil, da gre danes na pričevanje.

B. J. RADIO SERVICE
SOUND SYSTEM
INDOOR — OUTDOOR
Prvovrstna popravila na vseh vrst radio aparatov
Tubes, Radios, Rec. Players
Vse delo jamčeno
1363 E. 45 St. — HE 1-3028

PEVSKI ZBOR "JADRAN"
priredi
VEČERJO IN PLES
na Silvestrov večer—31. dec.
v SLOV. DEL. DOMU
na Waterloo Rd.
VEČERJA SE SERVIRA
od 7. do 10. ure
Igra RICHARD VADNALOV
ORKESTER
VEČERJA STANE \$2.00

TREASURE FURNITURE CO.
"Pohištvo, ki ga boste cenili celo življenje"
15807 LIBBY RD., poleg poštnega urada,
Maple Heights, O. — tel.: MO 2-2577
SREČNO NOVO LETO VSEM!

Vsem odjemalcem in prijateljem želimo srečno in zdravo novo leto!
THE WEYAND & METCALF CO.
MODNA TRGOVINA IN MOŠKA OPRAVA
SUPERIOR AVENUE pri EAST 55th STREET

Veselo in srečno novo leto vsem odjemalcem želi
LEE DRUG CO.
15116 ST. CLAIR AVENUE — GL 1-2002
Izpolnjujemo zdravniške predpise in prodajamo lekarniške potrebščine

Vsem posetnikom želimo zdravo in veselo novo leto. Priporočamo, da še v nadalje posečate naše gledališče, kjer boste videli najnovejše slike.
R. K. O. KEITH'S — E. 105th THEATRE
FAST 105th STREET & EUCLID AVENUE

VESELO IN SREČNO NOVO LETO 1953
ZELITA VSEM PRIJATELJEM
IN ZNANCEM
JOSEPH in PAULINE BIRK
BIRK'S BAR
8012 ST. CLAIR AVE.

NOVI ODBORNIKI

Na leti seji društva Lunder-Adamič št. 28 SNPJ so bili izvoljeni za prihodnje leto sledeči uradniki: Predsednik Krist Stokel, podpredsednik John Marn, tajnik Anton Wapotich, 892 E. 73 St., blagajnik William Candon, zapisnikar Joseph Okorn, nadzorni odbor: Louis Zele, Stanley Dolenc, Rose Retar, reditelj mladine William Wapotich, zastopnik za Klub društev Slov. nar. doma Stanley Dolenc. Seje se vršijo vsako drugo nedeljo v mesecu ob 9. uri zjutraj v Slov. nar. domu. Društvo je ob tej priliki odobrilo darovati \$150 potrebnim članom in \$50 za vojake.

Društvo Loška dolina je na svoji letni seji izvolilo sledeče odbornike za leta 1953: Predsednik Frank Baraga, podpredsednik John Krašovec, tajnik Frank Bavec, 1097 E. 66 St., HE 1-9083, blagajnik-zapisnikar John Leskovec, nadzorniki: John Lokar, Frank Turek in Tony Petkovešek, zastopnik za Klub društev Slov. nar. doma na St. Clair Ave. John Lekan, za Klub društev Slov. doma na Holmes Ave. John Lekan in Gasper Knafelc. Seje se vršijo vsako tretjo sredo v mesecu v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

TUJCI—PRIJAVITE SE!

Počeni s 1. januarjem 1953 in v dobi meseca januarja se morajo prijaviti vsi tujci v Ameriki. Na poštnih uradih dobijo potrebne obrazce, katere bodo izpolnili. Tujci-nedržavljeni se opozarjajo na to, da bi opustitev te dolžnosti registriranja imela lahko za posledico denarno kazen, zapor, pa tudi deportacijo iz Amerike.

Registrirati se morajo vsi tujci nad 18 leti.

STANOVANJE V NAJEM
STANOVANJE S 4 SOBAMI IN GARAZO SE ODDA V NAJEM. PREDNOST IMA DRUŽINA SREDNJIH LET.
Za podrobnosti pokličite IV 1-1836



Zakrajsek Funeral Home, Inc.
6016 ST. CLAIR AVENUE
Tel: ENdicott 1-3113

ZA LETO 1953

49. let je za nami. Z novim letom začnemo naše jubilejno leto, to je, 50. leto našega trgovskega sodelovanja z vami, cenjeni rojaki in rojakinje.

Iz srca mi prihajajo besede, katere tukaj Vam podajam, s katerimi bi se rad zahvalil za vaše sodelovanje, s katerim ste se posluževali našega podjetja, i s tem nam pomagali, da smo šli z duhom časa in pa z časom potreb, ki so se množile z množenjem in naraščanjem naroda.

Res je, da smo delali in se trudili, mogoče nekaterikrat preveč, toda, brez sodelovanje Vas, cenjeni rojaki, ne bi bilo nam mogoče priti na tako uspešno stopnjo trgovstva in napredka, ki smo ga dosegli v vseh teh 49 letih.

Ko to pisem v imenu moje družine in uslužbencev, se radujem, da smo člani tako zaslužnega slovenskega naroda, da s svojo pomočjo in narodno zavestjo korakamo naprej, ne zaostajamo za drugimi, ki se imajo za prave Amerikance.

Hvala Vam vsem, ki se držite gesla "SVOJI K SVOJIM." S tem v resnici koristite, ne samim sebi, dasi imate že v tem korist, ko zanesljivo kupite pošteno vredno blago brez pretiranih cen, marveč tudi v tem, da, če mi kaj zaslužimo pri trgovanju z vami, se tudi čutimo dolžne, da ta dobiček na en ali drugi način delimo z narodom v raznih podporah in akcijah.

V teh letih smo šli skozi premnoge težkoče in nesreče, če se spomnimo dvakratne nesreče radi ognja, ki je nas potisnila nazaj za mnoga leta. Vse smo prevzeli kot usodo, katera zadene, kakor zadenejo zemljane mnoge druge nesreče karkoli in kjerkoli. Katastrofe se pojavijo tu in tam, da silno zaboli, toda, čas celi rane. Ob vstopu v 50. leto gledamo v boljše bodočnost. Sedaj šele smo si začrtali pot dostojnega trgovstva, ki ga pa bomo vodili z ravno tisto dobro voljo in požrtvovalnostjo kakor do sedaj. Ime naše firme mora biti ob 50-letnici kakor vedno: Naša potrežba in naša volja ostane, pa tudi če se dvigne trgovina še vije.

Z narodom in za narod smo pričeli pred 49. leti in to geslo je ostalo in bo ostalo, ker se čutimo, da smo sinovi naroda, ki je med narodi najzaslužnejši. S tem naj gre naše voščilo za Novo leto vsem odjemalcem in prijateljem.

Za firmo:

A. GRDINA IN SINOVI

Trgovina s pohištvom in progrebni zavod

ANTON GRDINA, predsednik korporacije

V BLAG SPOMIN

ob prvi obletnici smrti preljubljene in nepozabljene žene in matere ter sestre



JOSEPHINE SKEDEL

ki je za vedno zatisnila svoje blage oči dne 31. dec. 1951.

Kako žalostni so dnevi, odkar Te več med nami ni, spomin na Tebe pa bomo ohranili v srcih naših za vekomaj!

Zalujoci ostali:
JOSEPH, soproj
JOSEPH ML., DOROTHY
in HENRY, otroci
MARY KLEMENC, sestra

Cleveland-Euclid, Ohio,
dne 31. dec. 1952.

V blag spomin

OB 20-LETNICI KAR JE UMRL

FRANK PAJK

ZATISNIL JE SVOJE BLAGE OČI
DNE 30. DECEMBRA 1932

Minilo je že 20 let,
odkar počivaš v hladni zemlji.
V najlepši dbbi let
si moral zapustiti svet.

ZALUJOCI

TVOJI DRAGI

Cleveland, Ohio, dne 31. dec. 1952.

V blag spomin

SMRTI NAŠE PRELJUBLJENE
IN NEPOZABNE MAMICE

HELENE SAMSA

Svoje mile oči je blaga mamica zatisnila za vedno dne 27. novembra 1952 v vasi Zeje št. 2, pri Prestranku, fara Slavna pri Postojni, v častiljivi starosti 93 let.

Oj, mamica, predraga Ti zaprla trudne si oči, a v srcih naših še živiš, ljubezni naše ne vgašiš.



Zalujoci ostali:

FRANCES RANT, hči v Clevelandu
ALOJZIJA VODOPIVEC, hči,
in dva vnuka v stari domovini

Cleveland, Ohio, 31. decembra 1952.

WARWICK DEEPING

USODOVEC

ROMAN

(Nadaljevanje)

Nenavaden človek! Klavir že leto dni ni bil uglašen; strune so bili rjaste, in Furzeu so bili prsti okoreli, a vendar je bilo njegovo igranje polno strasti. Sedela je, ne vedoč, kaj naj si misli. Ali je bilo to igranje podoknica ali del nevihte? Vsekar, ko ji je šlo čudno do živega, prav kakor da bi se oglašalo v njej prvotno, divje čuvstvo: radovednost, obenem pa strah. Zdelo se ji je, da poslušala hkratu podoknico in vihar in da je ušla pobesnelim naravnim močem v vrtnec še skrivnostnejše borbe.

Enkrat je že vstala, da bi stopila za njim v sobo ali pa zapustila hišo. Dvojna nevihta! V neodločnosti je sedla nazaj, in Schumann se je razlegal in razlegal, in zunaj je razsajal vihar. Vsa premočena je bila, zebsti jo je začeljo; kmalu je po prstih stopila h kaminu, pokleknila in razprostrla roke pred ognjem. Mokra sopara se je dvignila od njene postave; in zdajci je padel v sobo širok solnčni žarek in jo odel s svojo svetlobo, da je vsa zažarela v njem.

Schumann je bil utihnil. Furze je stal na pragu in jo gledal. "Jasni se," je dejal.

Vstala je. Oči so se ji srečale z njegovimi očmi, nato pa zbledela proti oknu. Kaj je hotel od nje? Kako je gledal nanjo sam pri sebi? Zdelo se ji je, da čaka, grozeč in nem, kakor da bi držal njeno usodo v rokah in ji ponujal poslednjo možnost rešitve.

"Bolje je, da greste — dokler je lepo."

Medlo se je nasmehnila. Opažoval jo je — in se čutil — Ali res ni razumela? Ali je bilo vse to zgolj poredna muha —? Ali ni pomislila, da se je nevarno igrati z možem, kakršnen je bil on, z možem, ki je čutil, da bi bilo samo preprosta pravičnost, če bi storil z njo po svoji volji? Bolje je bilo, da gre, dokler je čas.

Stopil je k vratom in jih odprl.

"Minilo je."

Krenila je skozi sobo in smuknila mimo njega, in ko je šla mimo, so njene pobešene, temne oči izdajale njeno Evino modrost — še v tem, ko so jo skrivale.

"Hvala vam, Arnold. — Nikar ne zamerite —"

Gledal je za njo, ko je odhajala po stezi.

"Dvakrat," je rekel sam pri sebi. "Tretjič bi bilo usodno. Odločitev je na tebi, dragica. Dobro premisli."

1
XXVII

Evina modrost ji je ostala v glavi; odnesla jo je s seboj na Grički grad ter ji dovolila, da je po svoje gospodarila v njej in vrele kakor sladko vino. Njena radovednost je bila ostala neutolažena. Imela je svojo lastno čuvstveno sliko moža, ki je bil njen ljubi, čeprav ne tako popolnoma, kakor bi bil mogel biti ali kakor je še utegnili postati — Ne, ne tako, ne čisto tako! Slutila je, da so nekje zaklenjena vrata in za njimi neizprosno sovraštvo. A kakšno sovraštvo? Ni si mogla misliti, da bi jo sovražil; nikoli, niti takrat ne, ko se je v duhu pripravila z njegovim sovraštvom in si ga štela v odlikovanje. Branil se ji je biti prijatelj, kakopak, zakaj mični čevlji, ki jih je bila obula za svojo pustolovščino, so bili vendarle čevlji veljavni šeg. Z jezo bi se bila uprla očitku, da neopravičljivo postopa okoli za-

klenjenih vrat in se hrabri, da bi jih odprla. Bila je gospa Freamova z Gričkega gradu, imenitna in razsodna mlada žena; imela je moža in skrb za dobrodelno veselico na vrtu; nihče ji ni mogel očitati, da bi bila nesramnica ali zavratnica. Kakor mnogo izvrstnih žensk, je tudi ona mislila, da se sme mirno vdati čutiljivim nagibom in vreči nekdanjemu ljubemu cvetlico svojega milostrežja, nato pa sramežljivo odvrtniti glavo in mu — nemara — dovoliti, da se dotakne njene roke. "Ubogi Arnold, tako hudo mi je." Toda namenjeno ji je bilo, da ji postane še huje, nego si je mogla misliti; da spozna vsa okrutnost gorja in da utone v resničnosti namesto v skledici sladkih izgovorov.

Njen grand se je vrnil z ribolova, a Mary se ni bogve kaj zmenila zanj.

"Dosti boljše, detece, hvala." — Sprejela je njegovo poročilo, ne da bi se vprašala, ali je resnično. Življenje ji je kazalo dokaj prijeten obraz. Predsedovala je zabavnemu odseku in se soglašala s sklepom glavnega odbora, da bodi veselica dne 18. junija, ko utegne biti trava v parku že pokošena. O da, to bi bilo moči urediti. Grički grad ni potreboval sena; travo so mogli kadarkoli v juniju pokositi in spraviti s poti. Kmetič, ki jo dobi, je bo vesel. Ali — seno? Če so kosili na Surreyskem, je morala biti tudi na Susseškem košnja! Rodovitna misel! Vdajala se ji je, dokler je ni vse prevzela in prepojila njenega velikodušja s svojim vonjem; vzkalila je v njej in se razvila v čutiljivo izkušnjava. Ubogi Arnold je bil očetov prijatelj. Naj bo tudi njen. Oduščenje in pozabljenje!

2
Junij, ki je prišel za moko zimo in deževno pomladjo, je bil vroč in suh. Še nikoli ni bil videl Furze na Dolgi trati, v Bični loki in na Klinu toli obilne letine vseh teh suličastih trav, pahavke, bilnice, latovke, dišeče boljše, rdečega ščira in bele detelje, ki je bila ostalim podlaga in kras. Pogled na senožeti je bil čudovit, posebno kadar je sijalo skozi travo večerno sonce in se je

3
njena srebrna zrelost prelivala v zlato, divja kislica pa v plamen. Ali pa, kadar je pihal veter in je bilo podoba, kakor da bi vse polje plalo in valovalo. Vsak večer jo je Furze po dnevnih vročini ubral na travnike in ogledoval zoreče cvetne kobilčke. Nikoli še ni bil videl leta, ki bi bilo toli ponosno na svojo rast; narprstnik v Klinovcu je bil sedem čevljev visok. Mimo tega je bilo podoba, da misli vreme ostati.

4
"Spet moram v Pepelovo, Val. Če ne prihodnjo soboto, pa naslednjo," je pri večerji napovedala možu.

Fream se je ozrl čez mizo, proti njej, a vendar ne vanjo.

"Kakor te je volja."

"Se pred veselico. Človek ne more vsega prepustiti tujim ljudem — pa bi rada sama pogledala, kako je z vrtom —"

"Prav imaš."

Zastrmel je predse, in ko se je zdrnil, je bil podoben človeku, ki mu je zdravnik razodel neveselo novico.

"Nemara, da pojdem spet na ribolov," je dejal.

"Da, pojdi, Val. Tako dobro ti je delo."

Ves ostali čas obeda je bil zelo molčečen, molčečnejši kakor po navadi, a Mary je bila vajena teh nemih kosil, in senca njegove obrzdane žalosti je ni dosegla.

5
Oglašajte v Enakopravnosti

6
ALI KAŠLJATE?
Pri nas imamo izborno zdravilo, da vam ustavi kašelj in prehlad.
Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.
MANDEL DRUG CO.
15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034

7
PREDELJEM IN PRENAVLJAM
kuhinje in kopalnice ter napravim lepe rekreacijske sobe. Vlagam asfaltne pode in sone obiljem z vsakovrstnimi ploščicami (tiles).

Dobro, zadovoljivo delo po zmerni ceni.
Vprašajte za proračun.
STANLEY DOLENEC
19870 ORMISTON AVE.
KE 1-6597

Dva pogrebna zavoda
za
zanesljivo
izkušeno
simpatično
pogrebniško
postrežbo
po
CENAH, KI JIH
VI
DOLOČITE
pokličite
A. GRDINA & SONS
FUNERAL DIRECTORS
1983 East 42nd St.
Hollywood 1-1000 • Klammert 1-5899

8
"Nemara, da pojdem spet na ribolov," je dejal.

"Da, pojdi, Val. Tako dobro ti je delo."

Ves ostali čas obeda je bil zelo molčečen, molčečnejši kakor po navadi, a Mary je bila vajena teh nemih kosil, in senca njegove obrzdane žalosti je ni dosegla.

9
Čutila je čar vsega tega, zaspalo medlobo, skrivnostni mik starih spominov; morda je tudi pomislila na to, da se spomini in čuvstva ponavljajo. Nič ni novega, a vse na grudi se brez konca obnavlja v blaženi svežosti. Brokat in žamet se starata in bledita, trata se pa sleherno leto odene v nov sijaj, in z grudo vred se obnovi človekova duša. Zemlje se dotakne in je prejo-

10
na. Znoj in tlaka mineta, in sadovi zemlje potolajijo človeku srce. V mestih je drugače. Tam ljudje hrumijo in žlobudrajo, zanjejo pa jalov nemir.

11
Čudno globoko je zasopla in se odvrnila od pokrajine. Vzdihnila je. V svojem pustolovnem razpoloženju je še močnejše občutila junijsko vročino in brenčeči ropot kosilnika. Z medlimi koraki se je vrnila v Pepelovo, si pripravila čaj in zanesla ležalnika na vrt, kjer si je poiskala pod neko jablano košček sence. Sedla je in se zasanjala v nejasen, medloben namen; sama je bila junij, spomin, vonj dišečih trav, Predala se je toku. Košnja, sadovi zemlje, pelod in semeniki, zahajajoče sonce, zeleni in zlati gozdovi, stopnjujoča se, rahla večerna lenoba.

12
Ali je občutila pustolovščino kot usodo? Ali je slutila, kam plove? Morebiti sploh ni premišlila o tem; z daljšajočimi se solničnimi puščicami vred je potihoma smuknila z vrta za vonjem kovačnika v živi meji in za žarenjem divjih rož. Netopir je plahotal od seči do seči in prhal čez stare glogove grme. Stopila je skozi prvo leso, nato skozi drugo. Duh po senu jo je pre-

13
sunil. Da, vse je bilo isto, usodno in mamljivo isto kakor nekaj. Bleda redi so bile zgrabljene. Cel seneni kup je bil spet tam, globoko v skrivnostni senci hrastovih drevih. Hribi so planelili. Na dolino sta legala rosa in mrak.

14
3
Stal je in zviška gledal nanjo; njegov obraz je bil čuden. V izrezu odpete srajce je videla rjavino grla in prsi.

15
"Zakaj ste prišli?"

Mary je zvila v roki šop sena in pobesila oči pred njim.

"Vem, da ni bilo prav."

"Dvakrat," je rekel; "že drugič je bilo nevarno. Trikrat je preveč. Življenju ni igra."

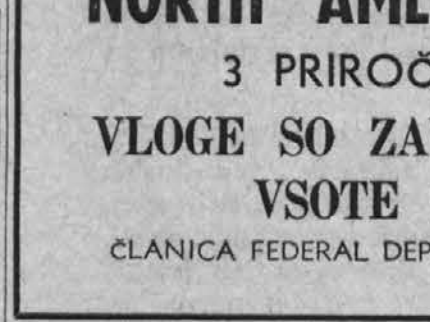
Približal se je in obstal pred njo, ki je sedela na senenem kupu, sredi gostečega se mraka, v katerem je mrl njen blede obraz. Zastrmela je v svoja kolena. Nenadoma je zaslutila, da je v nevarnosti, ni pa vedela, ali naj bo vesela, ali naj se boji; niti ko se je val že zgrinjal nad njo, se ni zavedala usodnosti trenutka. Torej je šlo zares? O nekoliko že — Nu, zato je hotela mehko govoriti z njim in ostati na varnem prestolu spomina.

16
"Niste mi odpustili."

(Dalje brmodnjic)

17
"Here's why I admire you."

says BARBARA STANWYCK



I've always admired the kind of people who are doing something about their future. People who are investing in U. S. Defense Bonds. People like you!

When I think about how you and I and millions of our friends and neighbors have more than 49 billion dollars invested in Bonds—it makes me proud.

For we've done this—not only because U. S. Defense Bonds are a sure way to save money. But because we believe they represent a realistic plan for peace and security—in a world where peace is only for the strong!

Great News!
New money-earning features for U. S. Defense Bonds!

FIRST—Thanks to new Treasury regulations, every Series E Bond you invest in begins earning interest after only 6 months. It earns 3% interest compounded semiannually when held to maturity. It reaches full maturity value earlier (9 years 8 months) and the interest it pays is now bigger at the start.

SECOND—Every Series E Bond you own can now go on earning interest for 10 more years after it reaches the original maturity date—without your lifting a finger!

THIRD—During the 10-year extension period, every unmatured Bond earns at the new, higher interest rate (average 3% compounded semiannually). Your original \$18.75 can now pay you back \$33.67, \$37.50 pays back \$67.34. And so on.

FOURTH—If you want to be paid the interest your Bonds are earning every six months, or if you want to invest more than the present \$20,000 limit for E Bonds, ask at your bank about the new Series H, J and K Defense Bonds.

Why the Payroll Savings Plan is the easiest way to save money!
More than seven and one-half million Americans are now saving easily and regularly on the Payroll Savings Plan. It's the plan that works because it saves money out of your check every payday before you have a chance to spend it. And you know, no matter how large or small your income, you can't afford not to save something for yourself! So today, sign up for the Payroll Savings Plan where you work. Or the Bond-A-Month Plan where you bank.

Peace is for the strong! For peace and prosperity save with U. S. Defense Bonds

The U. S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks you for your patriotic donation. The Advertising Council and

18
V soto je Mary odložila svojo prtljago v "Hiši z zelenimi vetrnicami" in zapeljala "Cherryja" v carslakesko garažo. Ko se je v junijski vročini vračala proti domu, je začula kosilnik. Brenčal je kakor velikanska žuželka; in ko je prišla do poljske poti na Usodovec, se je vzpela na grič šestih jelk in pogledala v dolino. Videla je Dolgo trato s sivimi redmi, ki so se nalik širokim trakovom vlekle po bledem strnišču, med tem ko je na sredi še stal štirjak nepokošene trave, okoli katerega je vozil kosilni stroj. Sivca sta vlekla kosilnik, in Furze ga je ravnal. Njegova srajca je bila podobna beli lisi. Spodaj pri Klinovcu je Will kosil mrtvi kot, takisto, kakor ga je bil pokosil pred tremi leti. Vse je bilo še tisto kakor nekaj; moža, živali, polja, brnenje kosilnika, junijska vročina in vonj po jelkah. Večna, krasna neizpremenljivost grude, sejanja in žetve, sonca in senc!

19
Čutila je čar vsega tega, zaspalo medlobo, skrivnostni mik starih spominov; morda je tudi pomislila na to, da se spomini in čuvstva ponavljajo. Nič ni novega, a vse na grudi se brez konca obnavlja v blaženi svežosti. Brokat in žamet se starata in bledita, trata se pa sleherno leto odene v nov sijaj, in z grudo vred se obnovi človekova duša. Zemlje se dotakne in je prejo-

20
na. Znoj in tlaka mineta, in sadovi zemlje potolajijo človeku srce. V mestih je drugače. Tam ljudje hrumijo in žlobudrajo, zanjejo pa jalov nemir.

21
Čudno globoko je zasopla in se odvrnila od pokrajine. Vzdihnila je. V svojem pustolovnem razpoloženju je še močnejše občutila junijsko vročino in brenčeči ropot kosilnika. Z medlimi koraki se je vrnila v Pepelovo, si pripravila čaj in zanesla ležalnika na vrt, kjer si je poiskala pod neko jablano košček sence. Sedla je in se zasanjala v nejasen, medloben namen; sama je bila junij, spomin, vonj dišečih trav, Predala se je toku. Košnja, sadovi zemlje, pelod in semeniki, zahajajoče sonce, zeleni in zlati gozdovi, stopnjujoča se, rahla večerna lenoba.

22
Ali je občutila pustolovščino kot usodo? Ali je slutila, kam plove? Morebiti sploh ni premišlila o tem; z daljšajočimi se solničnimi puščicami vred je potihoma smuknila z vrta za vonjem kovačnika v živi meji in za žarenjem divjih rož. Netopir je plahotal od seči do seči in prhal čez stare glogove grme. Stopila je skozi prvo leso, nato skozi drugo. Duh po senu jo je pre-

23
sunil. Da, vse je bilo isto, usodno in mamljivo isto kakor nekaj. Bleda redi so bile zgrabljene. Cel seneni kup je bil spet tam, globoko v skrivnostni senci hrastovih drevih. Hribi so planelili. Na dolino sta legala rosa in mrak.

24
3
Stal je in zviška gledal nanjo; njegov obraz je bil čuden. V izrezu odpete srajce je videla rjavino grla in prsi.

25
"Zakaj ste prišli?"

Mary je zvila v roki šop sena in pobesila oči pred njim.

26
"Vem, da ni bilo prav."

"Dvakrat," je rekel; "že drugič je bilo nevarno. Trikrat je preveč. Življenju ni igra."

Približal se je in obstal pred njo, ki je sedela na senenem kupu, sredi gostečega se mraka, v katerem je mrl njen blede obraz. Zastrmela je v svoja kolena. Nenadoma je zaslutila, da je v nevarnosti, ni pa vedela, ali naj bo vesela, ali naj se boji; niti ko se je val že zgrinjal nad njo, se ni zavedala usodnosti trenutka. Torej je šlo zares? O nekoliko že — Nu, zato je hotela mehko govoriti z njim in ostati na varnem prestolu spomina.

27
"Niste mi odpustili."

(Dalje brmodnjic)

28
"Here's why I admire you."

says BARBARA STANWYCK



I've always admired the kind of people who are doing something about their future. People who are investing in U. S. Defense Bonds. People like you!

When I think about how you and I and millions of our friends and neighbors have more than 49 billion dollars invested in Bonds—it makes me proud.

For we've done this—not only because U. S. Defense Bonds are a sure way to save money. But because we believe they represent a realistic plan for peace and security—in a world where peace is only for the strong!

Great News!
New money-earning features for U. S. Defense Bonds!

FIRST—Thanks to new Treasury regulations, every Series E Bond you invest in begins earning interest after only 6 months. It earns 3% interest compounded semiannually when held to maturity. It reaches full maturity value earlier (9 years 8 months) and the interest it pays is now bigger at the start.

SECOND—Every Series E Bond you own can now go on earning interest for 10 more years after it reaches the original maturity date—without your lifting a finger!

THIRD—During the 10-year extension period, every unmatured Bond earns at the new, higher interest rate (average 3% compounded semiannually). Your original \$18.75 can now pay you back \$33.67, \$37.50 pays back \$67.34. And so on.

FOURTH—If you want to be paid the interest your Bonds are earning every six months, or if you want to invest more than the present \$20,000 limit for E Bonds, ask at your bank about the new Series H, J and K Defense Bonds.

Why the Payroll Savings Plan is the easiest way to save money!
More than seven and one-half million Americans are now saving easily and regularly on the Payroll Savings Plan. It's the plan that works because it saves money out of your check every payday before you have a chance to spend it. And you know, no matter how large or small your income, you can't afford not to save something for yourself! So today, sign up for the Payroll Savings Plan where you work. Or the Bond-A-Month Plan where you bank.

Peace is for the strong! For peace and prosperity save with U. S. Defense Bonds

The U. S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks you for your patriotic donation. The Advertising Council and

29
na. Znoj in tlaka mineta, in sadovi zemlje potolajijo človeku srce. V mestih je drugače. Tam ljudje hrumijo in žlobudrajo, zanjejo pa jalov nemir.

30
Čudno globoko je zasopla in se odvrnila od pokrajine. Vzdihnila je. V svojem pustolovnem razpoloženju je še močnejše občutila junijsko vročino in brenčeči ropot kosilnika. Z medlimi koraki se je vrnila v Pepelovo, si pripravila čaj in zanesla ležalnika na vrt, kjer si je poiskala pod neko jablano košček sence. Sedla je in se zasanjala v nejasen, medloben namen; sama je bila junij, spomin, vonj dišečih trav, Predala se je toku. Košnja, sadovi zemlje, pelod in semeniki, zahajajoče sonce, zeleni in zlati gozdovi, stopnjujoča se, rahla večerna lenoba.

31
Ali je občutila pustolovščino kot usodo? Ali je slutila, kam plove? Morebiti sploh ni premišlila o tem; z daljšajočimi se solničnimi puščicami vred je potihoma smuknila z vrta za vonjem kovačnika v živi meji in za žarenjem divjih rož. Netopir je plahotal od seči do seči in prhal čez stare glogove grme. Stopila je skozi prvo leso, nato skozi drugo. Duh po senu jo je pre-

32
sunil. Da, vse je bilo isto, usodno in mamljivo isto kakor nekaj. Bleda redi so bile zgrabljene. Cel seneni kup je bil spet tam, globoko v skrivnostni senci hrastovih drevih. Hribi so planelili. Na dolino sta legala rosa in mrak.

33
3
Stal je in zviška gledal nanjo; njegov obraz je bil čuden. V izrezu odpete srajce je videla rjavino grla in prsi.

34
"Zakaj ste prišli?"

Mary je zvila v roki šop sena in pobesila oči pred njim.

35
"Vem, da ni bilo prav."

"Dvakrat," je rekel; "že drugič je bilo nevarno. Trikrat je preveč. Življenju ni igra."

Približal se je in obstal pred njo, ki je sedela na senenem kupu, sredi gostečega se mraka, v katerem je mrl njen blede obraz. Zastrmela je v svoja kolena. Nenadoma je zaslutila, da je v nevarnosti, ni pa vedela, ali naj bo vesela, ali naj se boji; niti ko se je val že zgrinjal nad njo, se ni zavedala usodnosti trenutka. Torej je šlo zares? O nekoliko že — Nu, zato je hotela mehko govoriti z njim in ostati na varnem prestolu spomina.

36
"Niste mi odpustili."

(Dalje brmodnjic)

37
"Here's why I admire you."

says BARBARA STANWYCK



I've always admired the kind of people who are doing something about their future. People who are investing in U. S. Defense Bonds. People like you!

When I think about how you and I and millions of our friends and neighbors have more than 49 billion dollars invested in Bonds—it makes me proud.

For we've done this—not only because U. S. Defense Bonds are a sure way to save money. But because we believe they represent a realistic plan for peace and security—in a world where peace is only for the strong!

Great News!
New money-earning features for U. S. Defense Bonds!

FIRST—Thanks to new Treasury regulations, every Series E Bond you invest in begins earning interest after only 6 months. It earns 3% interest compounded semiannually when held to maturity. It reaches full maturity value earlier (9 years 8 months) and the interest it pays is now bigger at the start.

SECOND—Every Series E Bond you own can now go on earning interest for 10 more years after it reaches the original maturity date—without your lifting a finger!

THIRD—During the 10-year extension period, every unmatured Bond earns at the new, higher interest rate (average 3% compounded semiannually). Your original \$18.75 can now pay you back \$33.67, \$37.50 pays back \$67.34. And so on.

FOURTH—If you want to be paid the interest your Bonds are earning every six months, or if you want to invest more than the present \$20,000 limit for E Bonds, ask at your bank about the new Series H, J and K Defense Bonds.

Why the Payroll Savings Plan is the easiest way to save money!
More than seven and one-half million Americans are now saving easily and regularly on the Payroll Savings Plan. It's the plan that works because it saves money out of your check every payday before you have a chance to spend it. And you know, no matter how large or small your income, you can't afford not to save something for yourself! So today, sign up for the Payroll Savings Plan where you work. Or the Bond-A-Month Plan where you bank.

Peace is for the strong! For peace and prosperity save with U. S. Defense Bonds

The U. S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks you for your patriotic donation. The Advertising Council and

38
na. Znoj in tlaka mineta, in sadovi zemlje potolajijo človeku srce. V mestih je drugače. Tam ljudje hrumijo in žlobudrajo, zanjejo pa jalov nemir.

39
Čudno globoko je zasopla in se odvrnila od pokrajine. Vzdihnila je. V svojem pustolovnem razpoloženju je še močnejše občutila junijsko vročino in brenčeči ropot kosilnika. Z medlimi koraki se je vrnila v Pepelovo, si pripravila čaj in zanesla ležalnika na vrt, kjer si je poiskala pod neko jablano košček sence. Sedla je in se zasanjala v nejasen, medloben namen; sama je bila junij, spomin, vonj dišečih trav, Predala se je toku. Košnja, sadovi zemlje, pelod in semeniki, zahajajoče sonce, zeleni in zlati gozdovi, stopnjujoča se, rahla večerna lenoba.

40
Ali je občutila pustolovščino kot usodo? Ali je slutila, kam plove? Morebiti sploh ni premišlila o tem; z daljšajočimi se solničnimi puščicami vred je potihoma smuknila z vrta za vonjem kovačnika v živi meji in za žarenjem divjih rož. Netopir je plahotal od seči do seči in prhal čez stare glogove grme. Stopila je skozi prvo leso, nato skozi drugo. Duh po senu jo je pre-

41
sunil. Da, vse je bilo isto, usodno in mamljivo isto kakor nekaj. Bleda redi so bile zgrabljene. Cel seneni kup je bil spet tam, globoko v skrivnostni senci hrastovih drevih. Hribi so planelili. Na dolino sta legala rosa in mrak.

42
3
Stal je in zviška gledal nanjo; njegov obraz je bil čuden. V izrezu odpete srajce je videla rjavino grla in prsi.

43
"Zakaj ste prišli?"

Mary je zvila v roki šop sena in pobesila oči pred njim.

44
"Vem, da ni bilo prav."

"Dvakrat,"